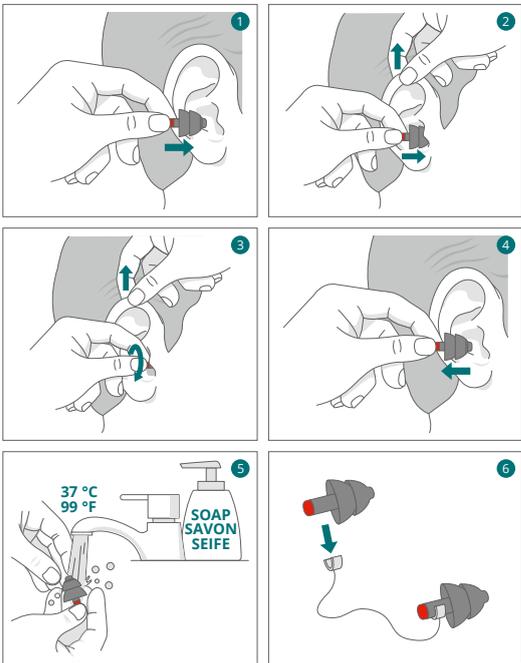


# WORKSAFE

SAFE PROTECTION FOR EVERY JOB



## ATTENUATION DATA Alpine WorkSafe Tested according to EN 352-2: 2020

1 Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2 Mean Attenuation dB	23.4	23.1	23.6	22.3	23.4	27.2	26.3	25.1
3 Standard Deviation dB	5.1	5.0	4.1	3.9	3.3	3.7	4.0	3.9
4 Assumed Protection in dB (APV)	18.3	18.1	19.5	18.4	20.1	23.5	22.3	21.2

## SNR, H-, M- and L-values

	SNR	H	M	L
2 Mean Attenuation dB	25.0	25.1	23.4	22.8
3 Standard Deviation dB	2.2	2.3	2.4	2.8
5 Value dB	23	23	21	20

Size=M  
H=23 M=21 L=20  
**SNR=23**

1. Fréquences, Frequenz, Frequentie, Frecuencia. 2. Atténuation moyenne, Mittelwert der Schalldämmung, Gemiddelde dempingswaarde, Atenuación media. 3. Deviation standard, Standardabweichung, Standard afwijking, Desviación estándar. 4. Protection effective, Angenommene Schutzwirkung, Verwachte dempingswaarde, Valor de atenuación previsto. 5. Valeur, Wert, Waarde, Valor

### Noise Reduction Rating

20.9 25

**DECIBELS**

The Noise Reduction Rating shows the range of protection expected from this protector in normal usage. The lower number is the amount of protection possible for most users (80%) to achieve or exceed. The higher number is the amount possible for a few motivated proficient users (20%) to achieve or exceed. Higher numbers denote greater protection.

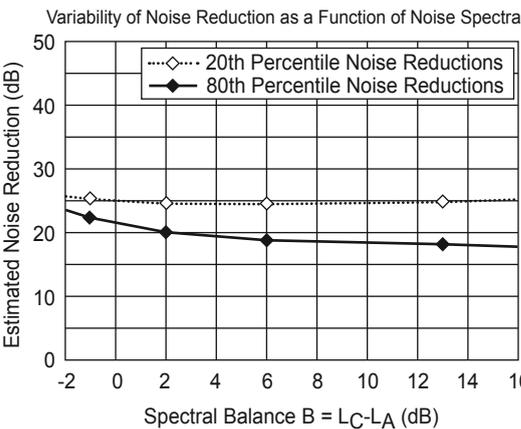
Alpine Hearing Protection  
Soesterberg, The Netherlands

Alpine WorkSafe

Federal law prohibits removal of this label prior to purchase

EPA  
Label required by U.S. EPA Regulation  
40 CFR Part 211, Subpart B

Certified and monitored by PZT GmbH, Bismarckstr. 264B, 26389 Wilhelmshaven, #1974



Alpine Hearing Protection  
Amersfoortsestraat 70-d  
3769 AL Soesterberg  
The Netherlands  
T +31-(0)346-333350  
www.alpine.eu

**UK 0321**  
**CA**  
SATRA Technology Centre Limited  
Wyndham Way, Telford Way, Kettering,  
Northamptonshire, NN16 8SD, UK

**CE 1974**  
**EN 352-2:2020**  
Version: 021-2-09-09-2021

**EN** The hearing protector is intended to protect the wearer from hazardous noise levels. The protector should ensure that the earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with this Instruction Manual. Any other uses are not intended and therefore not allowed. Always wear the earplugs when in a noisy environment, without interruption. Slightly pull up your ear and with your other hand insert the earplug into the ear, until the protector fits snugly. Do not place the earplug too deep in the ear. Improper fit, improper use or failure to follow the instructions of this device will decrease noise reduction effectiveness, increase the risk of hearing damage and affect the lifespan of the reusable earplugs. Alpine Hearing Protection is not liable for any damage arising from misuse. Check the working order of the earplugs regularly and store them in the original, clean packaging. Clean the earplugs regularly with mild soap and lukewarm water. Dry off after cleaning. The reusable earplugs can be used approximately 100 times. Sudden or rapid removal of hearing protection may cause damage to the eardrum. Do not remove plugs from the ear by pulling the connecting cord. Do not use a connecting cord if there is a chance of getting entangled. When this device is worn as directed, the level of noise entering a person's ear is approximated by the differences between the A-weighted environmental noise level and the lesser and greater NRRs. Caution: For predominantly low frequency noise environments in which the difference in the measured C-weighted and A-weighted noise levels (dB(C-dB(A))) exceeds 3 dB, the user is directed to the enclosed graph of the variability of noise reduction with noise spectra to determine the level of protection. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. Hereby, Alpine Hearing Protection, declares that the hearing protector WorkSafe is in compliance with the PPE regulation (EU) 2016/425. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.alpine.eu/doc

**NL** Deze gehoorbeschermers zijn bedoeld om de gebruiker te beschermen tegen gevaarlijke geluidsniveaus. De gebruiker dient te zorgen dat de gehoorbescherming wordt aangebracht, afgesteld en onderhouden in overeenstemming met de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Dit product is niet bedoeld voor ander gebruik en daarom is ander gebruik niet toegestaan. Draag in een lawaaiige omgeving deze oordoppen altijd en zonder onderbreking. Trek uw oorschelp lichtjes omhoog en plaats de oordop met uw andere hand in het oor tot de oordop goed aansluit. Plaats de oordop niet te diep in het oor. Onjuiste passing, onjuist gebruik of het niet volgen van de instructies in de gebruiksaanwijzing beperkt de effectiviteit van de geluidsreductie, vergroot de kans op gehoorschade en bekort de levensduur van de herbruikbare oordoppen. Alpine Hearing Protection is niet aansprakelijk voor enigerlei schade die het gevolg is van onjuist gebruik. Controleer de oordoppen regelmatig op juiste werking en bewaar ze in de originele en schone verpakking. Reinig de oordoppen regelmatig met milde zeep en lauwwater. Droog de oordoppen daarna af. De herbruikbare oordoppen kunnen ca. 100 keer gebruikt worden. Het plotseling of snel verwijderen van de gehoorbescherming kan schade aan het trommelvlies veroorzaken. Verwijder de oordopjes niet uit het oor door aan het koordje te trekken. Gebruik geen verbindingskoord wanneer de kans bestaat dat het koord ergens in verstrikt raakt. Bij gebruik van de oordoppen volgens de instructies bepalen de verschillen tussen het A-gewogen geluidsniveau en de waarde voor geluidsbeperking (NRR-waarde) het geluidsniveau dat het oor van de bijgesloten grafiek van de verschillen in geluidsreductie en geluidsspectra voor het bepalen van de mate van bescherming. Dit product kan nadelige gevolgen ondervinden van bepaalde chemische stoffen. Verder informatie kunt u vragen bij de fabrikant. Alpine Hearing Protection verklaart hierbij dat de gehoorbescherming WorkSafe voldoet aan PPE-verordening (EU) 2016/425. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.alpine.eu/doc

**F** La protection auditive vise à protéger l'utilisateur des niveaux sonores dangereux. L'utilisateur doit s'assurer que les bouchons d'oreilles sont insérés, ajustés et entretenus conformément au présent manuel d'utilisation. Toute autre utilisation n'est pas prévue et n'est donc pas autorisée. Lorsque vous vous trouvez dans un environnement bruyant, portez toujours les bouchons d'oreilles, sans interruption. Tirez légèrement l'oreille vers le haut et, de l'autre main, insérez le bouchon d'oreille dans votre oreille, jusqu'à ce que la protection s'ajuste confortablement. N'insérez pas le bouchon d'oreille trop profondément dans votre oreille. Un ajustement inadéquat, une utilisation incorrecte ou le non-respect des instructions de cet appareil diminuera l'efficacité de la réduction du bruit, augmentera le risque de dommages auditifs et affectera la durée de vie des bouchons d'oreilles réutilisables. Alpine Hearing Protection n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation. Vérifiez régulièrement l'état de fonctionnement des bouchons d'oreilles et conservez-les dans leur emballage d'origine propre. Nettoyez régulièrement les bouchons d'oreilles avec du savon doux et de l'eau tiède. Séchez-les bien après le nettoyage. Les bouchons d'oreilles réutilisables peuvent être utilisés environ 100 fois. Un retrait trop rapide et violent de la protection peut endommager le tympan. Ne pas retirer les bouchons de l'oreille en tirant sur la cordelette. N'utilisez pas de cordon de liaison s'il existe un risque d'emmêlement. Lorsque cet appareil est porté conformément aux instructions, le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne est obtenu approximativement par les différences entre le niveau sonore ambiant pondéré A et les NRR inférieurs et supérieurs. Attention : pour les environnements bruyants à basse fréquence prédominante dans lesquels la différence entre les niveaux de bruit mesurés pondérés C et A (dB(C-dB(A))) dépasse 3 dB, l'utilisateur est invité à consulter le graphique ci-joint de la variabilité de la réduction du bruit avec spectres sonores pour déterminer le niveau de protection. Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser au fabricant. Par la présente, Alpine Hearing Protection déclare que la protection auditive WorkSafe est conforme à la réglementation EPI (UE) 2016/425. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.alpine.eu/doc

**E** Este protector auditivo está diseñado para proteger al usuario contra niveles de ruido peligrosos. Lo primero tiene que asegurarse de que los tapones para los oídos se colocan, ajustan y mantienen según este manual de instrucciones. No utilizar este producto para otros fines que no sean su uso previsto. Llevar los tapones para los oídos ininterrumpidamente en entornos ruidosos. Tirar levemente hacia arriba de la oreja y, con la otra mano, introducir el tapón en la oreja, hasta que el protector encaje cómodamente. No insertar el tapón demasiado profundo en la oreja. Un encaje o uso indebido o si no se siguen las instrucciones de este dispositivo, disminuye la efectividad de la reducción de ruido, incrementando el riesgo de que se produzcan lesiones auditivas y afectar la vida útil de los tapones para oídos reutilizables. Alpine Hearing Protection no es responsable de cualquier daño debido a una mala utilización. Comprobar regularmente el estado de los tapones para los oídos y almacenarlos en el embalaje original y limpio. Limpiar los tapones regularmente con agua templada y un jabón neutro. Secar después de limpiar. Los tapones para los oídos reutilizables pueden usarse aproximadamente 100 veces. Quitar la protección de manera abrupta y rápida puede dañar el tímpano. No quite los tapones tirando del cordón. No utilizar un cable de conexión si existe el riesgo de que se enrede. Cuando el dispositivo se lleva puesto como se indica en este manual, el nivel de ruido que entra en la oreja de una persona se aproxima mediante las diferencias entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y los NRR inferiores y superiores. Precaución: Para entornos predominantemente con ruido de baja frecuencia en los que la diferencia entre los niveles de ruido con ponderación C y ponderación A medidos (dB(C-dB(A))) excede 3 dB, se recomienda consultar el gráfico incluido sobre la variabilidad de la reducción de sonido con espectros de ruido para determinar el nivel de protección. Este producto puede verse afectado adversamente por ciertas sustancias químicas. Para más información, contactar con el fabricante. Alpine Hearing Protection declara que el protector auditivo WorkSafe es de conformidad con el reglamento EPI (UE) 2016/425. El texto completo de la declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.alpine.eu/doc

**D** Der Gehörschutz ist dazu vorgesehen, den Träger vor schädlichen Lärmpegeln zu schützen. Der Träger soll darauf achten, dass der Gehörschutz im Einklang mit dieser Anleitung eingesetzt, angepasst und gepflegt wird. Andere Anwendungen sind nicht vorgesehen und daher untersagt. Den Gehörschutz in einer lauten Umgebung immer ununterbrochen tragen. Das Ohr leicht hochziehen und mit der anderen Hand den Stöpsel in das Ohr einsetzen, bis er anliegend passt. Den Gehörschutz nicht zu tief in das Ohr einsetzen. Ein falscher Sitz, unsachgemäße Anwendung, oder Nichtbeachtung der Anleitungen für dieses Mittel verringert die Lärm reduzierende Wirkung, steigert das Risiko des Gehörschadens und beeinträchtigt die Lebensdauer des wiederverwendbaren Gehörschutzes. Alpine Hearing Protection haftet nicht für irgendwelche Schäden, die durch eine unzureichende Anwendung verursacht werden. Regelmäßig die Funktionsfähigkeit des Gehörschutzes prüfen und diesen in der sauberen Originalverpackung aufbewahren. Den Gehörschutz regelmäßig mit milder Seife und lauwarmem Wasser reinigen. Nach dem Reinigen abtrocknen. Der wiederverwendbare Gehörschutz kann circa 100 Mal verwendet werden. Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzes kann zu Schäden am Trommelfell führen. Entfernen Sie Ohrstöpsel nicht durch Ziehen an der Trageschnur aus dem Ohr. Keine Verbindungsschnur verwenden, wenn das Risiko besteht, dass diese sich verheddert. Wenn dieses Schutzmittel vorschriftsgemäß angewendet wird, entspricht der Lärmpegel im Ohr der Person in etwa der Differenz zwischen dem A-gewichteten Umgebungslärmpegel und den niedrigeren und höheren NRRs (Rauschunterdrückungs-Ratings). Achtung: Für Umgebungen mit überwiegend niederfrequenten Geräuschen, in denen die Differenz der gemessenen C- und A-gewichteten Lärmpegel (dB(C-dB(A))) 3 dB überschreitet, wird der Anwender an die beigefügte Graphik der Variabilität der Rauschminderung verwiesen, mit Rauschspektren zur Ermittlung

**I** Questo dispositivo di protezione dell'udito è studiato per salvaguardare chi lo indossa da livelli acustici pericolosi. L'utilizzatore deve accertarsi che i tappi per le orecchie siano inseriti, regolati e sottoposti a manutenzione come indicato in questo Manuale di istruzioni. Qualunque altro impiego non è previsto, ed è pertanto vietato. Indossare sempre i tappi per le orecchie quando si rimane continuamente in un ambiente rumoroso. Sollevare leggermente l'orecchio sia con una mano e introdurre il tappo con l'altra, fino a quando non è inserito perfettamente. Non introdurre il tappo troppo a fondo nell'orecchio. L'inserimento o l'uso impropri di questo dispositivo, oppure il mancato rispetto delle relative istruzioni, riducono l'efficacia di abbattimento del rumore, aumentano il rischio di danni all'udito e influiscono negativamente sulla durata dei tappi per le orecchie riutilizzabili. Alpine Hearing Protection declina ogni responsabilità per qualunque danno derivante da un uso improprio. Controllare con regolarità il funzionamento dei tappi per le orecchie, e conservarli nella confezione originale pulita. Pulire con regolarità i tappi per le orecchie con acqua tiepida e un sapone delicato. Dopo averli puliti, fare asciugare completamente e tappi i tappi per le orecchie riutilizzabili possono essere utilizzati circa 100 volte. La rimozione improvvisa o rapida della protezione acustica può causare danni all'udito. Non rimuovere i tappi dall'orecchio tirando il cavo di

collegamento. Non utilizzare alcun cavetto di collegamento se vi è la possibilità di rimanere impigliati. Quando questo dispositivo è inserito nel modo indicato, il livello di rumore che penetra nell'orecchio di chi lo indossa è approssimativamente pari alla differenza fra il livello sonoro ambientale ponderato A e i livelli di riduzione della rumorosità (NRR, Noise Reduction Rating) inferiore e superiore. Attenzione: per gli ambienti sonori in cui predominano le basse frequenze, nei quali la differenza fra i livelli sonori misurati ponderati C e A (dB(C - dB(A))) è superiore a 3 dB, si invitano gli utilizzatori a determinare il livello di protezione facendo riferimento al grafico allegato, relativo alla variabilità della riduzione del rumore in funzione dello spettro del medesimo. Alcune sostanze chimiche possono influire negativamente su questo prodotto. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fabbricante. Alpine Hearing Protection dichiara che il dispositivo WorkSafe per la protezione dell'udito è conforme al regolamento DPI (UE) 2016/425. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.alpine.eu/doc

**DK** Ørepropperne er beregnet til at beskytte brugeren mod farlige støjniveauer. Brugeren bør sikre, at ørepropperne er placeret, justeret og vedligeholdt i overensstemmelse med denne instruktionsvejledning. Enhver anden anvendelse er ikke tilladt, og der forer ikke tilladt. Brug altid ørepropper når du er i støjdende omgivelser, uden afbrydelse. Løft dit øre en smule op, og brug den anden hånd til at placere øreproppen i øret, indtil beskytteren sidder tæt. Kom ikke øreproppen for langt ind i øret. Forkert tilpasning, forkert anvendelse eller en manglende overholdelse af instruktionerne for denne enhed, vil reducere effektiviteten af støjrudningen, øge risikoen for høreskader, og påvirke holdbarheden af genbrugelige ørepropper. Alpine Hearing Protection er ikke ansvarlig for eventuelle skader som måtte opstå i forbindelse med misbrug. Kontrollér jævnligt, at ørepropperne fungerer korrekt, og opbevar dem i den originale, rene emballage. Rengør jævnligt ørepropperne med mild, lunken sæbevand. Tor efter rengøring. De genbrugelige ørepropper kan anvendes omkring 100 gange. Anvend ikke en forbindelsesnor, hvis der er en risiko for at blive fanget i den. Hvis der er en risiko for at blive fanget i den, skal forbindelsesledningen fjernes. Sørg for at sidde fast. Når enheden anvendes som angivet, vil støjniveauet som kommer ind i personens øre, være i nærheden af forskellen mellem det A-vægtede miljømålssøjniveau, samt mindre og større NRR (Støjreduktionsbedømmelse). OBS: Ved miljøer med overvejende lav frekvensstøj, hvor forskellen i de målte C-vægtede og A-vægtede støjniveauer (dB(C-dB(A))) overstiger 3 dB, henvises brugeren til det medfølgende diagram over forskelligheden i støjrudningen med støjspektrum, for at bestemme beskyttelsesniveauet. Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske midler. Yderligere oplysninger bør indhentes fra producenten. Hermed erklærer Alpine Hearing Protection, at ørepropperne WorkSafe er i overensstemmelse med PPE-regulering (EU) 2016/425. Den fulde tekst i forbindelse med EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende link: www.alpine.eu/doc

**EST** Kuumiskaitse eesmärk on kaitsta kandjat ohitliku mürasemaste eest. Kandja peab veeundama, et kõrvatõppeid paigaldamisel, kohandamisel ja hooldamisel on järgitud juhiseid. Tõhususe kaotustarbeld ei ole ette nähtud ja on seega keelatud. Kasutage müraarvaks keskkonnas alati jä pidevalt kõrvatõppe. Tõmmake kõrv kergelt üles ja asetage kõrvatõppe teise käega kõrva, kuni see istub kõrvas mugavalt. Ärge asetage kõrvatõppi liiga sügavale. Vale suurus, väär kasutamine või eksimine seadme juhendite järgimises vähendab müra summutamise efektiivsust, suurendab kuumiskaitsejuhtuse ohtu ja lühendab korduvkasutatavate kõrvatõppede eluiga. Alpine Hearing Protection ei vastuta väärkasutuse tõttu tekkinud kahjustuste eest. Kontrollige regulaarselt, kas kõrvatõpped on töökorras, ja hoidke need puhtas originaalpakendis. Puhastage kõrvatõppe regulaarselt õrna seebi ja leige veega. Pärast puhastamist kuivatage. Korduvkasutatavate kõrvatõppe saab kasutada ligikaudu 100 korda. Kuumiskaitse äkilise või kiire eemaldamine võib kahjustada kuumekile. Ärge eemaldage tõppe kõrvast ühendusnõrist tõmmates. Ärge kasutage ühenduspaela, kui esineb takerdumisoht. Kui seadet kantakse juhendi järgi, arvatakse teie keskkonnas kõrva jõudva müra taseme A-korrigeeritud keskkonnamüra taseme ning väiksema ja suurema mürasummutuse näitaja erinevuse põhjal. Ettevaatus! Peamiselt madalsagedusliku müraaga keskkonnas, kus mõõdetud erinevus C- ja A-korrigeeritud mürasemete (dB(C-dB(A))) vahel on suurem kui 3 dB, suunatakse kasutaja lisatud mürasummutuse varieeruvuse juonise juurde, mis kujutab müraspektrid, et kasutada saaks määratleda kaitsetaseme. Teatavad keemilised ained võivad sellele tootele halvasti mõjuda. Lisateavet saab küsida tootjalt. Alpine Hearing Protection kinnitab, et WorkSafe vastab isikukaitselahendite käsitlemisele määrusele (EL) 2016/425. ELi vastavustunnistuse täisteksti leiate veebivõrgist www.alpine.eu/doc

**FIN** Kuulosuojaimien tarkoituksena on suojata käyttäjää vaaralliselta melutasolta. Käyttäjän on varmistettava, että korvatulpat asetetaan, säädetään ja huolletaan tämän käyttöohjeen mukaisesti. Tuotteen käyttö muihin käyttötarkoituksiin on kielletty. Käytä korvatulppia ilman keskeytyksiä aina ollessasi meluissa ympäristössä. Vedä korvaa hieman ylöspäin ja toisella kädellä tyynnä korvatulppaa korvaan, kunnes suojain asettuu tiukasti. Älä laita korvatulppaa liian syvälle korvaan. Tuotteen väärin asetus, väärinkäyttö tai sen käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen laskee meluhaitan vähentämisen tehokkuutta, lisää kuulovaurioiden riskiä ja vaikuttaa uudelleenikäytettävien korvatulppien käyttöikäen. Alpine Hearing Protection ei ole vastuussa väärinkäytöstä aiheutuvasta vahingosta. Tarkista korvatulppien käyttökunto säännöllisesti ja säilytä niitä alkuperäisessä, puhtaassa pakkauskassassa. Puhdista korvatulpat säännöllisesti miellä saippualla ja

haalealla vedellä. Kuivaa puhdistuksen jälkeen. Uudelleenikäytettäviä korvatulppia voidaan käyttää noin 100 kertaa. Äkillinen tai nopea kuulovaurioiden poistaminen voi aiheuttaa täyrykovan vaurioitumisen. Älä poista tulppia korvista vetämällä nurusta. Älä käytä käyttökäyttöä tilanteissa, joissa on takertumisvaara. Kun tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti, käyttäjän korvaan tuleva melutaso on arviolta A-painotetun melutasasteen tason ja pienemmän ja suurimman melun vähentämiskertoimen NRR-arvon eron. Varoitus: Pääasiassa matalataajuisissa meluympäristöissä, joissa mitattujen C-painotettujen ja A-painotettujen melutasojen erotus (dB(C-dB(A))) ylittää 3 dB, käyttäjää ohjastetaan melun vähentämisen vaihtelusta ohjeella kaavilla, jossa on kohinaspektri suojastason määrittämiseksi. Tiettyt kemialliset aineet saattavat vaikuttaa haitallisesti tuotteen toimintaan. Valmistajalta voi pyytää lisätietoja. Täten Alpine Hearing Protection vuokuttaa, että WorkSafe-kuulosuojaimet noudattavat henkilösuojajärjestelmän asetuksia (EU) 2016/425 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.alpine.eu/doc

**H** A hallásvédő eszköz arra készült, hogy megvédje a felhasználót a veszélyes zajszintektől. A viselőnek a füludugót a használati utasításban leírtaknak megfelelően kell behelyezni, beállítani és karbantartani. A és az erőforrások nem használhatók, ha a felhasználó nem alkalmas, így az nem is engedélyezett. Zajos környezetben folyamatosan, megszakítás nélkül viselni kell a füludugókat. Húzza meg finoman a fület, majd a másik kézzel dugja be a füludugót a fülébe úgy, hogy szorosan illeszkedjen. Ne dugja túl mélyre a füludugót a fülébe. A nem megfelelő illeszkedés, a nem megfelelő használat vagy a használati utasítás be nem tartása csökkentheti a zajcsökkentés hatékonyságát, növeli a halláskárosodás kockázatát, és az újrafelhasználható füludugó élettartama is hatással van. Az Alpine Hearing Protection nem tehető felelőssé a helytelen használat okozta esetleges károkért. Ellenőrizze rendszeresen a füludugók izemképességét, és tárolja azokat eredeti, tiszta csomagolásukban. Tisztítsa meg rendszeresen a füludugókat enyhén szappanos, kézmeleg vízzel. Tisztítsa után száritás meg azokat. Az újrafelhasználható füludugók kb. 100 alkalommal használhatók. A füludugók hirtelen vagy gyors kivétel károsíthatják a dobhártyát. A füludugót ne a csatlakozó zsinór segítségével vegye ki a fülből. Ne használja az összekötő zsinórt, ha beakadhat valamibe. Az eszköz az utasítások szerint használva a fülbe jutó zaj szintje az A-súlyozott környezeti zajszint és a kisebb és nagyobb NRR-ek (zajcsökkentési besorolások) közötti különbségeket közeli. Figyelem: Leginkább alacsony frekvenciájú zajjal terhelt környezetben, ahol a mért C-súlyozott és A-súlyozott zajszint különbsége (dB(C-dB(A))) meghaladja a 3 dB-t, a felhasználót a védési utasítás megkezdéséhez a zajcsökkentés változása a zajspektrum tükrében téma új melléklet grafikonhoz kell irányítani. A termékre káros hatással lehetnek bizonyos vegyi anyagok. További információ a gyártótól szerethető. Az Alpine Hearing Protection ezenel kijelenti, hogy a WorkSafe hallásvédő eszköz megfelel az EU egyéni védéscsoportokra vonatkozó (EU) 2016/425 számú rendelete előírásainak. Az EU megfelelői nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el: www.alpine.eu/doc

**BG** Предизметните за уши са предназначени да защитят потребителя от опасни нива на шума. Потребителят трябва да се увери, че тапите за уши са поставени, регулирани и поддржани съгласно това ръководство с инструкции. Вожки други употреби не са по предназначение и поради това не са разрешени. Винаги носете тапите за уши, когато сте в шумна среда, без прекъсване. Леко издърпайте ушото си и с другата си ръка поставете тапата за уши в ушото, докато тя прилепне плътно. Не поставяйте тапите за уши прекалено дълбоко в ушето. Несъзерцаността, неправилната употреба или непознаването на инструкциите за това устройство ще намалят ефективността на шумополитикането, ще увеличат риска от слухово увреждане и ще съкратят експлоатационния живот на тапите за уши за многократно употреба. Alpine Hearing Protection не носи отговорност за каквито и да било увреждания произтичащи от неправилна употреба. Проверявайте редовно работното състояние на тапите за уши и ги съхранявайте в оригиналната чиста опаковка. Почиствайте тапите за уши редовно с мек сапун и хладка вода. Подсушаването ги след почистване. Тапите за уши за многократно употреба могат да бъдат използвани приблизително 100 пъти. Рязкото или бързо изваждане на тапата за уши от ухото може да причини увреждане на тъпанчето. Не дърпайте свързващата каиба, за да извадите тапите за уши от ушито си. Не използвайте свързващата шнур, ако е възможно то да се оплете. Когато това устройство се носи според указанията, нивото на шума, навлизашо в ухото на човека, е приблизително разликата между A-преглетното ниво на шума в околната среда и по-малкия и по-големия коефициент на шумополитикане (NRR). Внимание: При среда на шума с предимно ниска честота, в която разликата между измерените C-преглетните и A-преглетните нива на шума (dB(C-dB(A))) надхвърля 3 dB, съветваме потребителя да погледне приложената графика за променливостта на шумополитикането при различни спектри на шума, за да определи нивото на защита. Този продукт може да бъде неблагоприятно засенат от определени химически вещества. Потърсете допълнителна информация от производителя. С настоящото Alpine Hearing Protection декларира, че тапите за уши WorkSafe са в съответствие с регулацията за ЛПС (ЕС) 2016/425. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.alpine.eu/doc

**HR** Štitnik sluha namijenjen je zaštititi korisnika od opasnih razina buke. Korisnik treba osigurati da su

haalealla vedellä. Kuivaa puhdistuksen jälkeen. Uudelleenikäytettäviä korvatulppia voidaan käyttää noin 100 kertaa. Äkillinen tai nopea kuulovaurioiden poistaminen voi aiheuttaa täyrykovan vaurioitumisen. Älä poista tulppia korvista vetämällä nurusta. Älä käytä käyttökäyttöä tilanteissa, joissa on takertumisvaara. Kun tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti, käyttäjän korvaan tuleva melutaso on arviolta A-painotetun melutasasteen tason ja pienemmän ja suurimman melun vähentämiskertoimen NRR-arvon eron. Varoitus: Pääasiassa matalataajuisissa meluympäristöissä, joissa mitattujen C-painotettujen ja A-painotettujen melutasojen erotus (dB(C-dB(A))) ylittää 3 dB, käyttäjää ohjastetaan melun vähentämisen vaihtelusta ohjeella kaavilla, jossa on kohinaspektri suojastason määrittämiseksi. Tiettyt kemialliset aineet saattavat vaikuttaa haitallisesti tuotteen toimintaan. Valmistajalta voi pyytää lisätietoja. Täten Alpine Hearing Protection vuokuttaa, että WorkSafe-kuulosuojaimet noudattavat henkilösuojajärjestelmän asetuksia (EU) 2016/425 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.alpine.eu/doc

**EST** Kuumiskaitse eesmärk on kaitsta kandjat ohitliku mürasemaste eest. Kandja peab veeundama, et kõrvatõppeid paigaldamisel, kohandamisel ja hooldamisel on järgitud juhiseid. Tõhususe kaotustarbeld ei ole ette nähtud ja on seega keelatud. Kasutage müraarvaks keskkonnas alati jä pidevalt kõrvatõppe. Tõmmake kõrv kergelt üles ja asetage kõrvatõppe teise käega kõrva, kuni see istub kõrvas mugavalt. Ärge asetage kõrvatõppi liiga sügavale. Vale suurus, väär kasutamine või eksimine seadme juhendite järgimises vähendab müra summutamise efektiivsust, suurendab kuumiskaitsejuhtuse ohtu ja lühendab korduvkasutatavate kõrvatõppede eluiga. Alpine Hearing Protection ei vastuta väärkasutuse tõttu tekkinud kahjustuste eest. Kontrollige regulaarselt, kas kõrvatõpped on töökorras, ja hoidke need puhtas originaalpakendis. Puhastage kõrvatõppe regulaarselt õrna seebi ja leige veega. Pärast puhastamist kuivatage. Korduvkasutatavate kõrvatõppe saab kasutada ligikaudu 100 korda. Kuumiskaitse äkilise või kiire eemaldamine võib kahjustada kuumekile. Ärge eemaldage tõppe kõrvast ühendusnõrist tõmmates. Ärge kasutage ühenduspaela, kui esineb takerdumisoht. Kui seadet kantakse juhendi järgi, arvatakse teie keskkonnas kõrva jõudva müra taseme A-korrigeeritud keskkonnamüra taseme ning väiksema ja suurema mürasummutuse näitaja erinevuse põhjal. Ettevaatus! Peamiselt madalsagedusliku müraaga keskkonnas, kus mõõdetud erinevus C- ja A-korrigeeritud mürasemete (dB(C-dB(A))) vahel on suurem kui 3 dB, suunatakse kasutaja lisatud mürasummutuse varieeruvuse juonise juurde, mis kujutab müraspektrid, et kasutada saaks määratleda kaitsetaseme. Teatavad keemilised ained võivad sellele tootele halvasti mõjuda. Lisateavet saab küsida tootjalt. Alpine Hearing Protection kinnitab, et WorkSafe vastab isikukaitselahendite käsitlemisele määrusele (EL) 2016/425. ELi vastavustunnistuse täisteksti leiate veebivõrgist www.alpine.eu/doc

**FIN** Kuulosuojaimien tarkoituksena on suojata käyttäjää vaaralliselta melutasolta. Käyttäjän on varmistettava, että korvatulpat asetetaan, säädetään ja huolletaan tämän käyttöohjeen mukaisesti. Tuotteen käyttö muihin käyttötarkoituksiin on kielletty. Käytä korvatulppia ilman keskeytyksiä aina ollessasi meluissa ympäristössä. Vedä korvaa hieman ylöspäin ja toisella kädellä tyynnä korvatulppaa korvaan, kunnes suojain asettuu tiukasti. Älä laita korvatulppaa liian syvälle korvaan. Tuotteen väärin asetus, väärinkäyttö tai sen käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen laskee meluhaitan vähentämisen tehokkuutta, lisää kuulovaurioiden riskiä ja vaikuttaa uudelleenikäytettävien korvatulppien käyttöikäen. Alpine Hearing Protection ei ole vastuussa väärinkäytöstä aiheutuvasta vahingosta. Tarkista korvatulppien käyttökunto säännöllisesti ja säilytä niitä alkuperäisessä, puhtaassa pakkauskassassa. Puhdista korvatulpat säännöllisesti miellä saippualla ja

haalealla vedellä. Kuivaa puhdistuksen jälkeen. Uudelleenikäytettäviä korvatulppia voidaan käyttää noin 100 kertaa. Äkillinen tai nopea kuulovaurioiden poistaminen voi aiheuttaa täyrykovan vaurioitumisen. Älä poista tulppia korvista vetämällä nurusta. Älä käytä käyttökäyttöä tilanteissa, joissa on takertumisvaara. Kun tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti, käyttäjän korvaan tuleva melutaso on arviolta A-painotetun melutasasteen tason ja pienemmän ja suurimman melun vähentämiskertoimen NRR-arvon eron. Varoitus: Pääasiassa matalataajuisissa meluympäristöissä, joissa mitattujen C-painotettujen ja A-painotettujen melutasojen erotus (dB(C-dB(A))) ylittää 3 dB, käyttäjää ohjastetaan melun vähentämisen vaihtelusta ohjeella kaavilla, jossa on kohinaspektri suojastason määrittämiseksi. Tiettyt kemialliset aineet saattavat vaikuttaa haitallisesti tuotteen toimintaan. Valmistajalta voi pyytää lisätietoja. Täten Alpine Hearing Protection vuokuttaa, että WorkSafe-kuulosuojaimet noudattavat henkilösuojajärjestelmän asetuksia (EU) 2016/425 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.alpine.eu/doc

**BG** Предизметните за уши са предназначени да защитят потребителя от опасни нива на шума. Потребителят трябва да се увери, че тапите за уши са поставени, регулирани и поддржани съгласно това ръководство с инструкции. Вожки други употреби не са по предназначение и поради това не са разрешени. Винаги носете тапите за уши, когато сте в шумна среда, без прекъсване. Леко издърпайте ушото си и с другата си ръка поставете тапата за уши в ушото, докато тя прилепне плътно. Не поставяйте тапите за уши прекалено дълбоко в ушето. Несъзерцаността, неправилната употреба или непознаването на инструкциите за това устройство ще намалят ефективността на шумополитикането, ще увеличат риска от слухово увреждане и ще съкратят експлоатационния живот на тапите за уши за многократно употреба. Alpine Hearing Protection не носи отговорност за каквито и да било увреждания произтичащи от неправилна употреба. Проверявайте редовно работното състояние на тапите за уши и ги съхранявайте в оригиналната чиста опаковка. Почиствайте тапите за уши редовно с мек сапун и хладка вода. Подсушаването ги след почистване. Тапите за уши за многократно употреба могат да бъдат използвани приблизително 100 пъти. Рязкото или бързо изваждане на тапата за уши от ухото може да причини увреждане на тъпанчето. Не дърпайте свързващата каиба, за да извадите тапите за уши от ушито си. Не използвайте свързващата шнур, ако е възможно то да се оплете. Когато това устройство се носи според указанията, нивото на шума, навлизашо в ухото на човека, е приблизително разликата между A-преглетното ниво на шума в околната среда и по-малкия и по-големия коефициент на шумополитикане (NRR). Внимание: При среда на шума с предимно ниска честота, в която разликата между измерените C-преглетните и A-преглетните нива на шума (dB(C-dB(A))) надхвърля 3 dB, съветваме потребителя да погледне приложената графика за променливостта на шумополитикането при различни спектри на шума, за да определи нивото на защита. Този продукт може да бъде неблагоприятно засенат от определени химически вещества. Потърсете допълнителна информация от производителя. С настоящото Alpine Hearing Protection декларира, че тапите за уши WorkSafe са в съответствие с регулацията за ЛПС (ЕС) 2016/425. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.alpine.eu/doc

**HR** Štitnik sluha namijenjen je zaštititi korisnika od opasnih razina buke. Korisnik treba osigurati da su

